

MESSE „JESUS, MA JOIE”

A - 180

sur des chorals du XVIIe siècle
pour assemblée, chorale (ad lib.) et orgue

Harmonisations de Jean-Sébastien BACH (1685-1750)

Texte français ⁽¹⁾ et adaptation : J. PAUL LÉCOT

I. — SEIGNEUR, PRENDS PITIÉ (sur le choral “Jesu, meine Freude”, 1653)

Assez large (♩ = 66 environ) — L'ensemble est chanté dans son entier, puis repris par tous.

Dieu le Père, prends pitié ! Fils Unique,

prends pitié ! Esprit-Saint, prends pitié !

III. — JE CROIS (sur le choral “Valet will ich”, 1614)

N.B. — Si possible, chanter 1 ton plus haut.

Ferme (♩ = 69 env.)

1. Je crois que Dieu est Père, Amour et Vérité.
2. Je crois au Fils Unique, Jésus, le seul Sauveur.
3. Je crois à son Eglise, vivante par l'Esprit.
4. Je crois au seul Baptême, à la Résurrection.

Ces refrains s'intercalent dans la récitation du CREDO comme suit :

Refrain 1 Je crois en Dieu jusqu'à l'univers visible et invisible
Refrain 2 Je crois en un seul Seigneur jusqu'à n'aura pas de fin.
Refrain 3 Je crois en l'Esprit jusqu'à catholique et apostolique.
Refrain 4 Je reconnais un seul Baptême jusqu'à la fin .

IV. — PRIERE UNIVERSELLE (sur le choral “Herzlich tut mich verlangen”, 1601)

(Calme ♩ = 72)

Jésus, Sauveur du monde, écoute et prends pitié !

VI. — ANAMNESE (sur le choral “Vom Himmel hoch da komm ich her”, 1539)

Ferme (♩ = 76 env.)

Louange à Toi qui étais mort ! Louange à Toi qui es vivant ! O

Toi qui es ressuscité, reviens, Jésus : nous T'attendons.

VII. — AGNEAU DE DIEU (sur le choral “Wer nur den lieben”, 1657)

Calme (♩ = 69)

1-2 Agneau de Dieu, le Fils du Père, écoute-nous et prends pitié !

3. Agneau de Dieu, Jésus-Sauveur, nous T'en pri-^(#)ons, donne-nous la paix !

(1) Visa N° 179 de la Comm. de Musique Sacrée de Tarbes et Lourdes.

Tous droits réservés

Messe enregistrée sur disque AG 70-38 et sur cassette AG 7-41, en vente à : Librairie de l'Œuvre de la Grotte - 65100 Lourdes

II. – GLOIRE A DIEU (sur le choral “Lobe, den Herren, 1665)

Joyeux (♩ = 104) Tenir !

(Célébrant) Gloire et lou - ange à Dieu, et paix aux hom-mes qu'Il ai - me !
 (Tous) 2. Sei-gneur Jé - sus, Sau-veur, A - gneau de Dieu, Fils du Pè - re,
 (Tous) 3. O Dieu, Toi seul es saint, Toi seul as fait des mer - veil - les ;

Tenir !

1. Tous: Gloire et lou - ange à Dieu, et paix aux hom - mes qu'Il ai - me !
 2. Tous: Toi qui por - tas sur Toi le pé - ché de no - tre mon - de,
 3. Tous: Toi seul, Sei - gneur Jé - sus, a - vec l'Es - prit de lu - miè - re.

1. Nous T'a - do - rons, nous Te lou - ons, Sei - gneur
 2. Nous T'en pri - ons, prends en pi - tié tes en -
 3. Nous T'ac - cla - mons, Ver - be du Père é - ter -

Tenir !

1. Dieu. Pè - re, nous Te ren - dons grâ - - - - ce !
 2. - fants : é - cou - te no - tre pri - è - re.
 3. - nel, dans tous les siè - cles des siè - cles !

V. – DIEU SAINT (sur le choral “Wie schön leuchtet der Morgenstern”, 1599)

Trompette (1) Assez majestueux (♩ = 80-84)

Dieu saint, Dieu grand, Dieu im - mor - tel, Dieu no - tre Pè - re,

(tr)

Dieu vi - vant, Ta gloire em - plit la ter - - - - re.

Al - le - lu - - - - ia ! Bé - ni soit Ce - lui qui vient au

nom du Pè - - - - re : Jé - sus - Christ, Sau - veur du mon - - - - de !

(1) La trompette n'interviendra qu'à la reprise.